WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD K OBSLUZE · ČEŠTINA

P130

Čerpadlo kondenzátu

Před použitím si přečtěte návod. Uschovejte jej u zařízení po celou dobu jeho používání.



Přečtěte si návod
Bezpečnostní pravidla a připojení před prvním spuštěním.

Servis a záruka
Servisní požadavky a záruční podmínky na wipcool.eu.

Dokumenty online
Návod, katalogový list a prohlášení o shodě na wipcool.eu.

OBSAH

Jak používat návod

Najděte potřebnou kapitolu. Čísla vpravo jsou stránky této brožury.

01	Návod k obsluze Wipcool P130	3
02	Obecné informace	3
03	Symboly a způsob zápisu	3
04	Bezpečnostní informace	4
05	Technické údaje	4
06	Schéma zařízení	6
07	Obsah balení	6
08	Přeprava a skladování	7
09	Použití	7
10	Montáž	7
11	Připojení	9
12	Použití	11
13	Údržba	11
14	Řešení problémů	12
15	Vyřazená elektrická a elektronická zařízení	13
16	Servis a dokumenty	15

VÝZNAM SYMBOLŮ



Tříděný sběr OEEZ

Použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.



Označení CE

Prohlášení výrobce o shodě s požadavky EU.



Přečtěte si návod

Pravidla bezpečnosti a obsluhy před zahájením práce.

Návod k obsluze Wipcool P130

Čerpadlo kondenzátu Wipcool P130 odvádí kondenzát z klimatizačních zařízení. Montuje se vodorovně na stěnu pod klimatizaci.

Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku. Přečtěte si tento návod pozorně a důsledně dodržujte všechna doporučení.

Obecné informace

Výrobky Wipcool jsou určeny k profesionálnímu použití kvalifikovanými techniky v oboru chladicí a klimatizační techniky. Wipcool jako výrobce stanoví, že naše zařízení by měly obsluhovat výhradně osoby s odpovídající kvalifikací a školením.

- Při používání čerpadla kondenzátu Wipcool P130 je nutné dodržovat všechny místní bezpečnostní předpisy a obecné bezpečnostní normy.
- Návod k obsluze by měl být uchováván v blízkosti zařízení, aby k němu měl personál kdykoli snadný přístup.
- Před použitím by se měl kvalifikovaný personál důkladně seznámit s návodem k obsluze a porozumět všem pokynům v něm uvedeným.
- Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli škody způsobené nesprávným používáním, nedodržením návodu k obsluze, nedostatečnou kvalifikací personálu nebo jakýmikoli neschválenými úpravami zařízení.
- Platí všeobecné prodejní podmínky uvedené v prodejních dokumentech.

Symboly a způsob zápisu

01



Nebezpečné napětí - riziko úrazu elektrickým proudem.

02



Upozornění - riziko poškození zařízení nebo nesprávného výsledku práce.

03

CE

Označuje, že výrobek splňuje zdravotní, bezpečnostní a environmentální normy platné v Evropské unii.

04



Nevyhazujte zařízení do domovního odpadu.

Bezpečnostní informace

VAROVÁNÍ
Před montáží, údržbou nebo servisem odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

- Poškozené čerpadlo neinstalujte.
- Napájecí kabel sviňte tak, aby se při montáži nepoškodil.
- Všechny spoje hadic zajistěte stahovacími páskami. Vyvarujte se spojování hadic pomocí spojek.
- Čerpadlo není vodotěsné. Nemontujte jej venku ani na místě vystaveném zaplavení.
- Pod čerpadlo neumisťujte elektrická zařízení ani cenné předměty. Výpadek napájení nebo únik vody mohou způsobit škody.

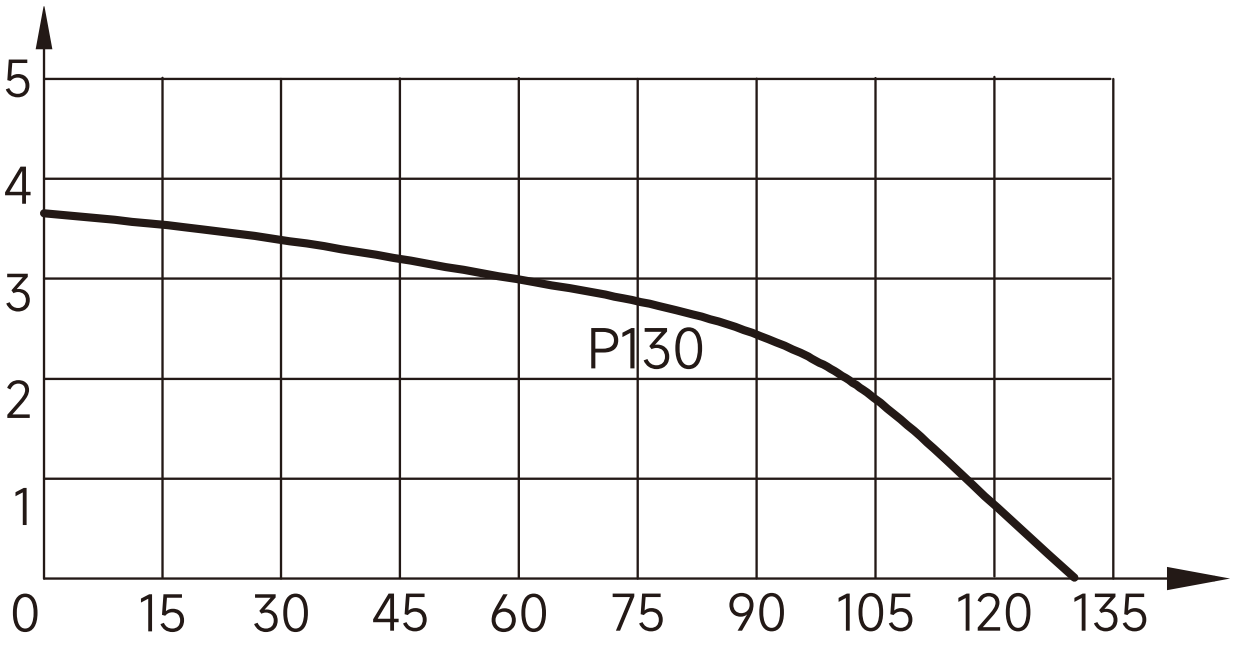
UPOZORNĚNÍ
Přítok kondenzátu nesmí překročit výkon čerpadla. Nadměrný přítok způsobuje nepřetržitý provoz a může poškodit motor, zatímco náhlý velký přítok může způsobit přetečení.

Technické údaje

Parametr	Hodnota
Model	P130
Napájení	230 V~ / 50 Hz
Příkon	10 W
Maximální průtok	130 l/h

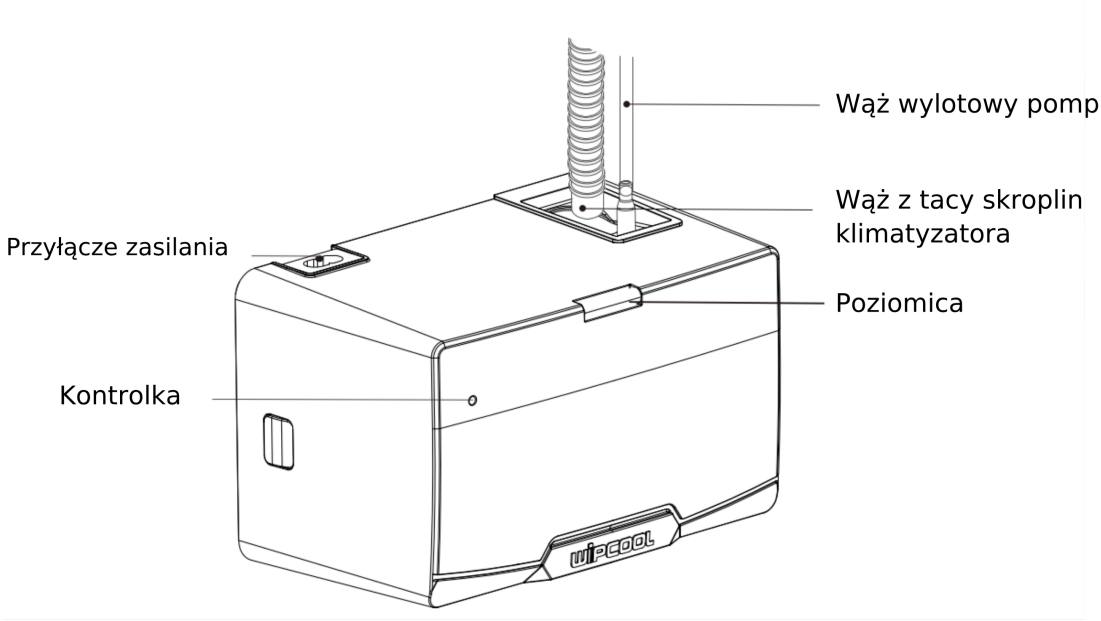
Parametr	Hodnota
Max. výtlačná výška	3,5 m
Maximální chladicí výkon klimatizace	44 kW
Objem nádržky	650 ml
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m	25 dB(A)
Okolní teplota při provozu	5–50 °C
Skladovací teplota	5–50 °C
Hmotnost zařízení	0,65 kg
Rozměry zařízení	186 × 118 × 131 mm
Výstupní hadice čerpadla - vnitřní × vnější průměr	6 × 9 mm

Výkon



Obrázek 1. Výkonová charakteristika P130: maximální průtok 130 l/h, max. výtlačná výška 3,5 m. Svislá osa - výtlačná výška [m], vodorovná osa - průtok [l/h].

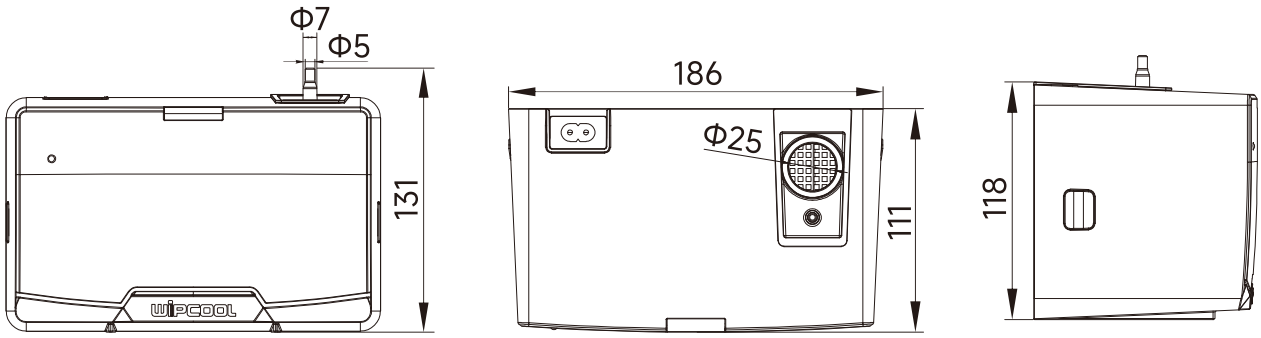
Schéma zařízení



Obrázek 2. Konstrukce čerpadla P130.

Na krytu se nachází napájecí přípojka, kontrolka a vodováha. Do nádržky přitéká kondenzát hadicí z odkapávací vany klimatizace a výstupní hadice čerpadla jej odvádí do odpadního potrubí.

Rozměry čerpadla



Obrázek 3. Rozměry čerpadla a přípojek v mm.

Obsah balení

Po rozbalení zkontrolujte úplnost a stav sady. Chybějící nebo poškozené součásti nahlaste prodejci.

- Čerpadlo P130 - 1 ks
- Montážní hmoždinky - 2 ks
- Šrouby - 2 ks

- Montážní deska - 1 ks
- Napájecí kabel - 1 ks
- Návod k obsluze - 1 ks

Pro připojení si připravte hadici z odkapávací vany klimatizace, odpadní potrubí a stahovací pásky. Nejsou součástí balení.

Přeprava a skladování

Přeprava

Čerpadlo přepravujte v původním obalu. Neházejte s ním a chraňte je před nárazy a nadměrnými vibracemi. Chraňte je před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.

Skladování

Čerpadlo skladujte ve vodorovné poloze na suchém, dobře větraném místě při teplotě 5–50 °C, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.

Použití

Čerpadlo slouží k odvádění kondenzátu ze splitových, kanálových a kazetových klimatizací.

Montáž

01 Při odpojeném napájení čerpadla a klimatizace vyberte místo pod klimatizací, na její levé nebo pravé straně.

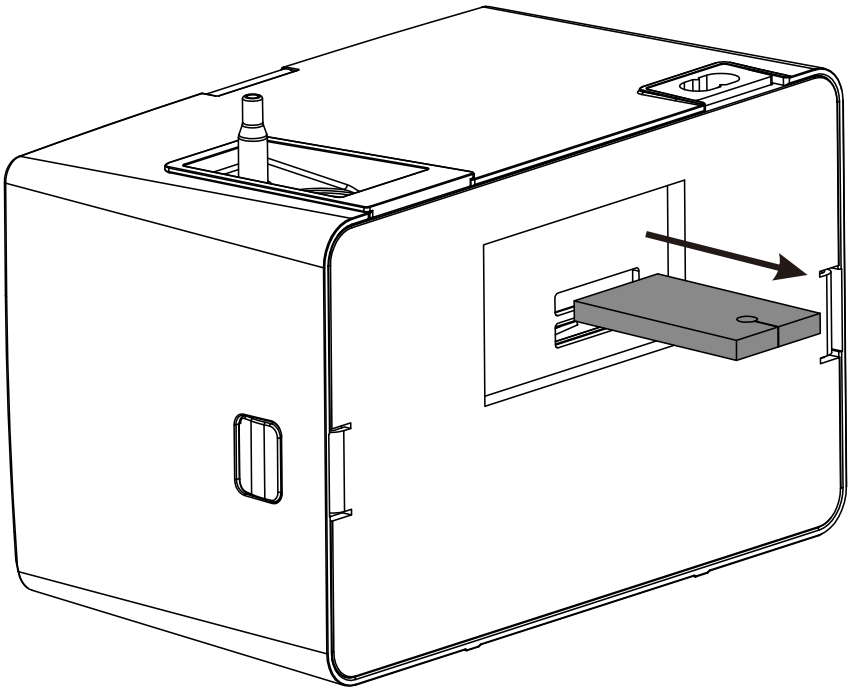
02 Vyvrtejte otvory do stěny a upevněte montážní desku pomocí hmoždinek a šroubů.

03 Odstraňte tlumicí podložku znázorněnou na obrázku 4.

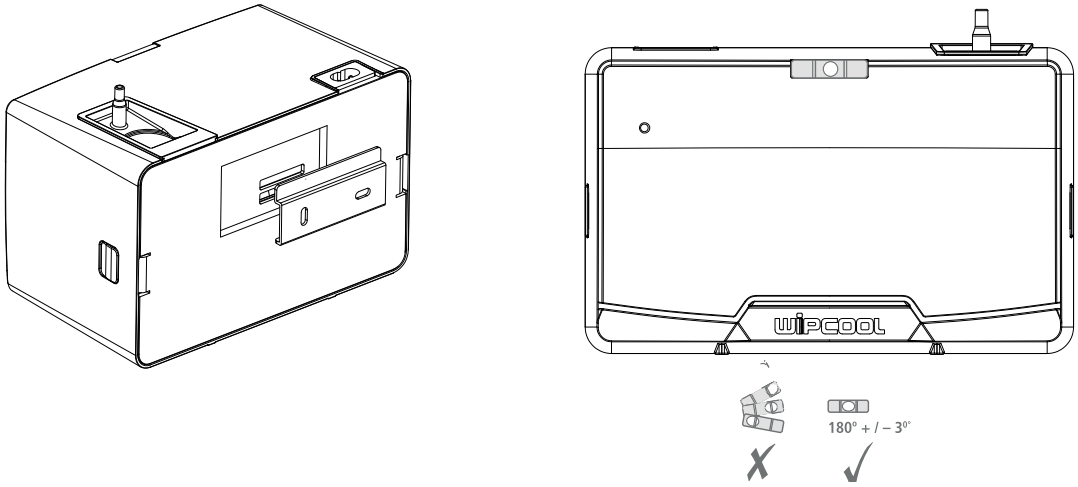
04 Zavěste čerpadlo na desku a vyrovnejte je do vodorovné polohy. Bublina vodováhy musí být uprostřed.

05 Připojte hadici z odkapávací vany klimatizace k nádržce a zasuňte ji až na doraz tak, aby neblokovala snímač hladiny vody. Veďte ji se spádem, aby kondenzát odtékal samospádem.

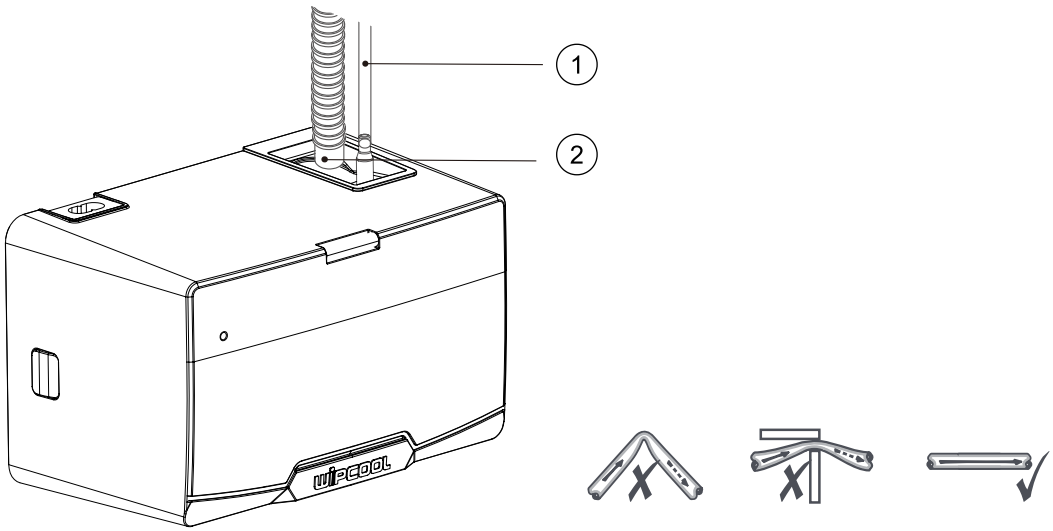
06 Připojte výstupní hadici čerpadla (vnitřní průměr 6 mm, vnější 9 mm) k odpadnímu potrubí. Hadice nezalamujte ani nestlačujte.



Obrázek 4. Odstranění tlumicí podložky.



Obrázek 5. Zavěšení čerpadla a kontrola vodorovné polohy.



Obrázek 6. Připojení hadic a jejich správné vedení.

Č.	Popis
1	Výtlačná hadice čerpadla
2	Hadice z vany na kondenzát klimatizace

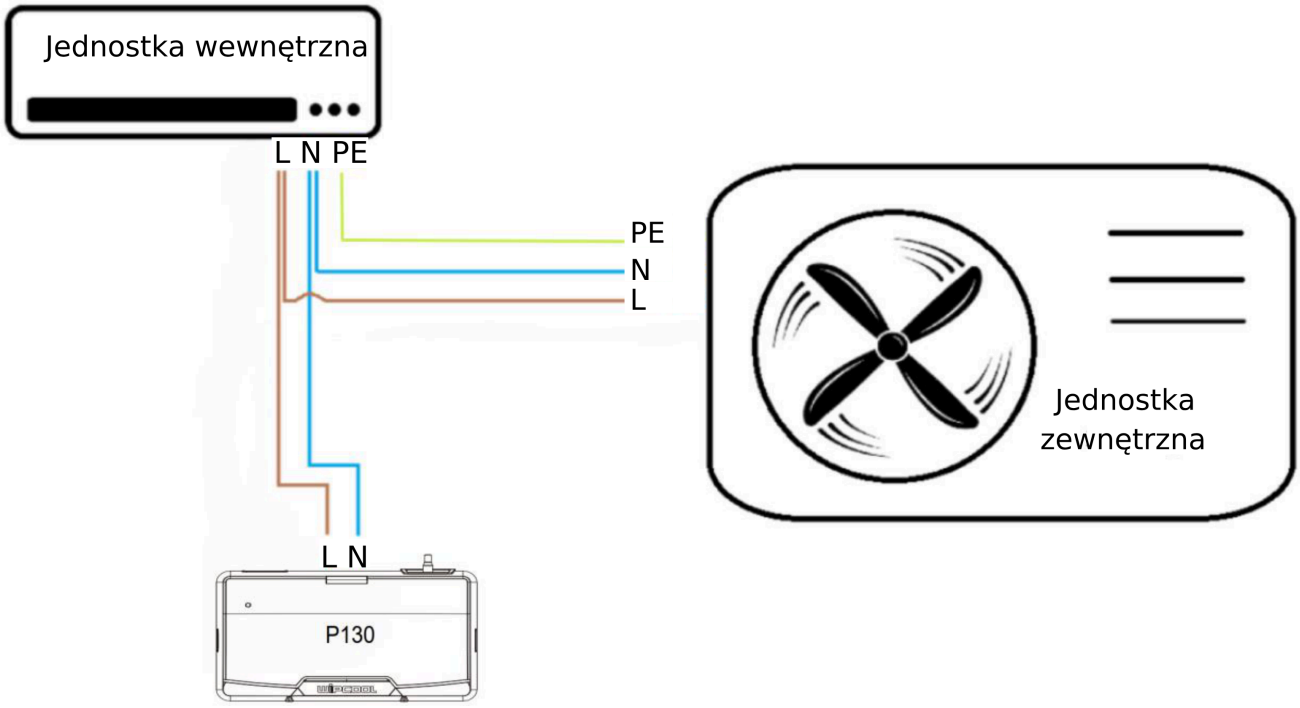
Připojení

VAROVÁNÍ

Připojení provádějte při odpojeném napájení.

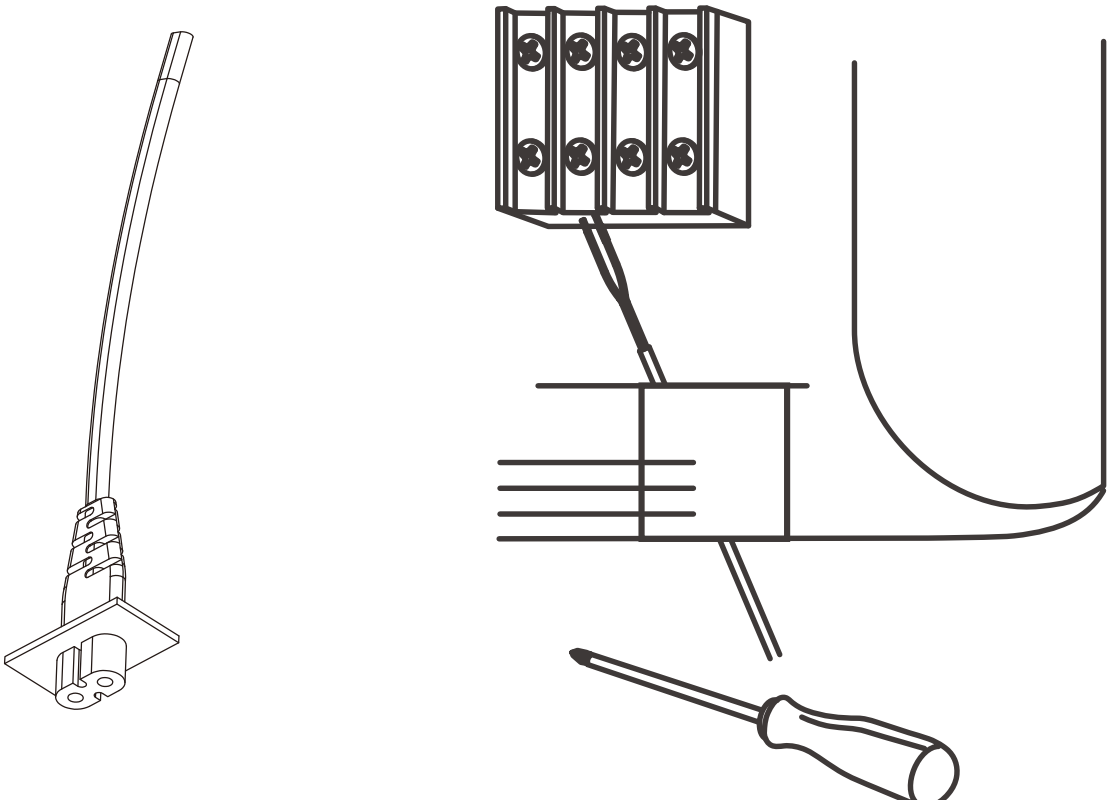
UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na typovém štítku.



Obrázek 7. Schéma propojení jednotek klimatizace a napájení čerpadla P130.

Připojte napájecí kabel čerpadla ke svorkám L a N podle obrázku 7. Čerpadlo musí mít nepřetržité napájení i tehdy, když je klimatizace vypnutá.



Obrázek 8. Připojení napájecího kabelu ke svorkám.

Použití

Zkouška po montáži

01 Po dokončení montáže a připojení zapněte napájení čerpadla; kontrolka se rozsvítí červeně. Nalijte malé množství vody do odkapávací vany vnitřní jednotky klimatizace.

02 Když hladina vody v nádržce stoupne, čerpadlo by se mělo zapnout, odvést vodu a vypnout se. Zkoušku opakujte 8–10krát.

03 Během zkoušek zkontrolujte těsnost spojů a věnujte pozornost neobvyklým zvukům.

Během prvních 1–2 cyklů může být chod čerpadla hlučnější, protože se ze systému odstraňuje vzduch. Nejedná se o závadu.

Údržba

> **VAROVÁNÍ**
> Před kontrolou a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Obecná doporučení

Údržbu čerpadla provádějte před začátkem chladicí sezóny a po jejím skončení.

Vnitřek čerpadla nečistěte sami a neprovádějte žádné práce na snímači hladiny vody. Tyto práce svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.

Čištění krytu

Kryt čistěte tak, aby voda nepřišla do kontaktu s elektrickými součástmi. Nepoužívejte alkohol, benzín, rozpouštědla, žíravé látky ani silné čisticí prostředky. Zabraňte vniknutí chemických prostředků do vnitřku čerpadla.

Při údržbě klimatizace

Napájení čerpadla ponechte odpojené, dokud nebudou důkladně vypláchnuty chemické prostředky použité k čištění klimatizace. Jejich zbytky mohou čerpadlo poškodit.

Řešení problémů

VAROVÁNÍ
Před kontrolou spojů, odpojováním vodičů a čištěním odpojte napájení čerpadla a klimatizace.

Problém	Možná příčina	Způsob řešení
Čerpadlo pracuje nepřetržitě	Čerpadlo není namontováno vodorovně	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy.
Čerpadlo pracuje nepřetržitě	Tlumicí podložka nebyla odstraněna	Odstraňte podložku znázorněnou na obrázku 4.
Čerpadlo po vypnutí bublá nebo vydává hluk	Konec odpadního potrubí je níže než čerpadlo a vzniká sifonový efekt	Veďte potrubí tak, aby jeho konec byl výše než čerpadlo.
Čerpadlo pracuje hlučně	Poškození vnitřních součástí	Opravu svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.
Čerpadlo se nespustí	Čerpadlo není namontováno vodorovně	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy a zkontrolujte hladinu vody.
Čerpadlo se nespustí	Chybí napájení	Zkontrolujte napájení čerpadla.
Čerpadlo se nespustí	Nesprávné napětí	Zkontrolujte, zda napětí odpovídá parametrům čerpadla.
Čerpadlo se nespustí	Nesprávné připojení vodičů	Zkontrolujte správné připojení napájecích vodičů.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádí vodu	Ucpaný výstup	Zkontrolujte a vyčistěte výstup.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádí vodu	Čerpadlo není umístěno vodorovně	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy.
Úniky vody	Poškozená výstupní hadice čerpadla	Zkontrolujte výstupní hadici čerpadla a vyměňte ji, pokud je poškozená.
Úniky vody	Nesprávné připojení výstupní hadice čerpadla	Zkontrolujte, zda je výstupní hadice čerpadla správně připojena a zajištěna stahovací páskou.
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Příliš velký přítok kondenzátu	Zkontrolujte, zda přítok kondenzátu nepřekračuje maximální průtok čerpadla (130 l/h).
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Čerpadlo není namontováno vodorovně	Vyrovnejte čerpadlo do vodorovné polohy.

Problém	Možná příčina	Způsob řešení
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Tlumicí podložka nebyla odstraněna	Odstraňte podložku znázorněnou na obrázku 4.
Čerpadlo se příliš často zapíná a vypíná	Usazeniny v nádržce	Čištění nádržky svěřte servisu - požadavek podejte na wipcool.pl/serwis.

Vyřazená elektrická a elektronická zařízení

01



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že vyřazené zařízení se nesmí vyhazovat společně s ostatním odpadem.

Podle platných předpisů o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních se výrobky označené symbolem tříděného sběru nesmějí odkládat společně s ostatním komunálním odpadem. Elektronické výrobky, které nejsou tříděny odděleně, mohou být kvůli obsahu škodlivých látek nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví. Správný tříděný sběr vyřazených elektrických a elektronických zařízení předchází negativním dopadům na životní prostředí.

Předáním vyřazeného zařízení do sběrného místa přispívá uživatel k jeho opětovnému použití, recyklaci a využití.

Recyklace - jedna z metod ochrany životního prostředí. Proces získávání látek z odpadu, které lze znovu využít jako suroviny.

Využití odpadu - využití odpadu, který ztratil užitnou hodnotu, jako druhotné suroviny, například plastů, papíru a lepenky (v běžném jazyce také jeho zničení).

Informace o systému sběru vyřazených elektrických a elektronických zařízení

- Je zakázáno odkládat vyřazená elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem.
- Je zakázáno sbírat neúplná elektrická a elektronická zařízení a součásti pocházející z vyřazených zařízení.
- Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen v místě dodání bezplatně převzít vyřazené zařízení z domácnosti, pokud je stejného druhu a plní stejnou funkci jako dodané zařízení.
- Uživatel může předat vyřazené zařízení subjektu provádějícímu sběr vyřazených zařízení, zpracovatelskému zařízení nebo subjektu zajišťujícímu sběr komunálního odpadu na území obce.

- Informace o sběrných místech jsou dostupné na stránkách BIP maršálkovských úřadů a městských a obecních úřadů.

Servis a dokumenty

Před podáním požadavku si připravte:

- Model - je uveden na štítku zařízení a na faktuře.
- Sériové číslo - pokud chybí, uveďte číslo výroby (např. 11/2025), které se nejčastěji nachází na spodní straně zařízení.
- Doklad o koupi - faktura nebo účtenka od autorizovaného distributora.
- Popis závady - co se děje, od kdy a za jakých podmínek.

Servisní požadavek můžete odeslat na wipcool.pl/serwis. Najdete tam také záruční podmínky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P130 · Návod k obsluze

ÚDAJE O VYDÁNÍ

Model *Model*	**P130**
Vydání *Edition*	**05.11.2026 · CS**
Výrobce *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Zplnomocněný zástupce v Polsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a další jazyky
- katalogový list a prohlášení o shodě
- servis a požadavky

Označení CE potvrzuje deklarovanou shodu s požadavky EU. Přeškrtnutá popelnice: použité zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu.